



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ,
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ



ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΥΠΡΟΥ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Αρ. Φακ.: Π.Ι. 4.1.07
Αρ. Τηλ.: 22402388
Αρ. Φαξ: 22560118
E-mail: keea@cyearn.pi.ac.cy

Γονείς/Κηδεμόνες μαθητών/μαθητριών
Δημόσιων και Ιδιωτικών Σχολείων
Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης
(Γυμνασιακού κύκλου)

8 Μαρτίου 2023

**Θέμα: Συμμετοχή μαθητών/μαθητριών στη Διεθνή Έρευνα ICILS 2023
(International Computer and Information Literacy Study)**

Αγαπητοί Γονείς/Κηδεμόνες,

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, σας πληροφορούμε ότι το τμήμα του παιδιού σας έχει επιλεγεί με τυχαία δειγματοληψία να συμμετάσχει στην Κύρια Φάση της διεθνούς έρευνας ICILS. Στην έρευνα συμμετέχουν περισσότερες από 30 χώρες, περιλαμβανομένης της Κύπρου.

Η έρευνα απευθύνεται σε μαθητές και μαθήτριες της Β΄ Γυμνασίου και αξιολογεί δεξιότητες πληροφορικού γραμματισμού. Η συλλογή των δεδομένων πραγματοποιείται με τη χρήση δοκιμίου αξιολόγησης και ερωτηματολογίου. Η χορήγηση θα γίνει ηλεκτρονικά, στο σχολείο του παιδιού σας σε καθορισμένη ημέρα, κατά την περίοδο 3 Απριλίου-12 Μαΐου 2023. Η συμμετοχή του παιδιού σας στην ICILS δεν θα επηρεάσει την πρόοδό του στο σχολείο, ενώ τα αποτελέσματα δεν θα ανακοινωθούν σε επίπεδο μαθητών/μαθητριών ή σχολείου.

Η συμμετοχή του παιδιού σας στην έρευνα ICILS είναι πολύ σημαντική, καθώς το παιδί σας ανήκει στο δείγμα των μαθητών/μαθητριών που θα εκπροσωπήσουν τη χώρα μας. Το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας, μέσα από την έρευνα, προσβλέπει στη συλλογή χρήσιμων πληροφοριών για το εκπαιδευτικό μας σύστημα, οι οποίες θα συμβάλουν στη βελτίωσή του.

Τα δεδομένα που συλλέγονται είναι ανώνυμα (χρησιμοποιούνται ψευδώνυμα) και άκρως εμπιστευτικά και θα διαβιβαστούν ανώνυμα στον Διεθνή Οργανισμό, για την Αξιολόγηση των Εκπαιδευτικών Επιτευγμάτων (IEA), ο οποίος συντονίζει την έρευνα. Ως γονείς/κηδεμόνες διατηρείτε το δικαίωμα άρνησης της συμμετοχής του παιδιού σας στην έρευνα. Στην περίπτωση που **δεν** επιθυμείτε το παιδί σας να λάβει μέρος, **θα πρέπει να ενημερώσετε σχετικά το σχολείο με ενυπόγραφη δήλωση.**

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: <http://keea-icils.pi.ac.cy/icils/>. Στην ιστοσελίδα της έρευνας μπορείτε να βρείτε, επίσης, τη Δήλωση Προστασίας Δεδομένων, η οποία επεξηγεί τη διαδικασία συλλογής, αποθήκευσης, επεξεργασίας και δημοσιοποίησης των δεδομένων, που προκύπτουν από το ερωτηματολόγιο μαθητή/μαθήτριας.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη συνεργασία.

Δρ Κυπριανός Λούης
Διευθυντής
Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης

Δρ Έλενα Χατζηκακού
Αναπληρώτρια Διευθύντρια
Παιδαγωγικού Ινστιτούτου





REPUBLIC OF CYPRUS
MINISTRY OF EDUCATION,
SPORT AND YOUTH



CYPRUS PEDAGOGICAL INSTITUTE
CENTER FOR EDUCATIONAL
RESEARCH AND EVALUATION

File number.: PI 4.1.0.7
Tel.: 22402388
Fax: 22560118
E-mail: keea@cyearn.pi.ac.cy

Parents/Guardians of students in Public and Private Schools (Gymnasiums)

March 8, 2023

**Subject: Students' Participation in the International Study ICILS 2023
(International Computer and Information Literacy Study)**

Dear Parents/Guardians,

We would like to inform you that your child has been randomly selected to participate in the Main Study of the International Computer and Information Literacy Study (ICILS) 2023. More than 30 countries, including Cyprus, are participating in this particular study.

ICILS is an ongoing, comparative research program that investigates the ways in which young people are prepared for study, work, and life in a digital world. The data collection will take place at your school premises on a fixed date, between April 3rd and May 12th, 2023 and will involve the electronic administration of a cognitive test and questionnaire. Your child's participation in the study will not affect his or her grades or progress in school, and the results will not be reported for individual students or schools.

Your child's participation in ICILS 2023 is very important since your child is included in the sample of students representing our country. Your support to this Study is significant, since the Ministry of Education, Sport and Youth anticipates eliciting crucial information concerning our educational system, pertinent to its improvement.

All data collected will be treated in strict confidence and will be submitted anonymously (use of pseudonyms) to the International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA) that coordinates the study and will be treated in strict confidence. You, as a parent/guardian, have the right to refuse participation of your child in ICILS 2023, in which case you should notify (in written) the school accordingly.

For further information, please visit the ICILS website: <http://keea-icils.pi.ac.cy/icils/>, where you can find the Data Protection Declaration, describing the process of collecting, analyzing and publishing the data from the student questionnaire.

Thank you in advance for your cooperation.

Dr Kyprianos Louis
Director,
Secondary General Education

Dr Elena Hadjidakou
Acting Director,
Cyprus Pedagogical Institute

